

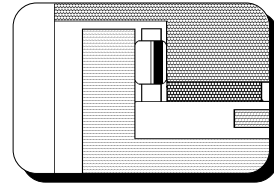
I  
Limitatori di coppia assiali a scorrimento sfere

GB  
Ball-sliding axial release torque limiters

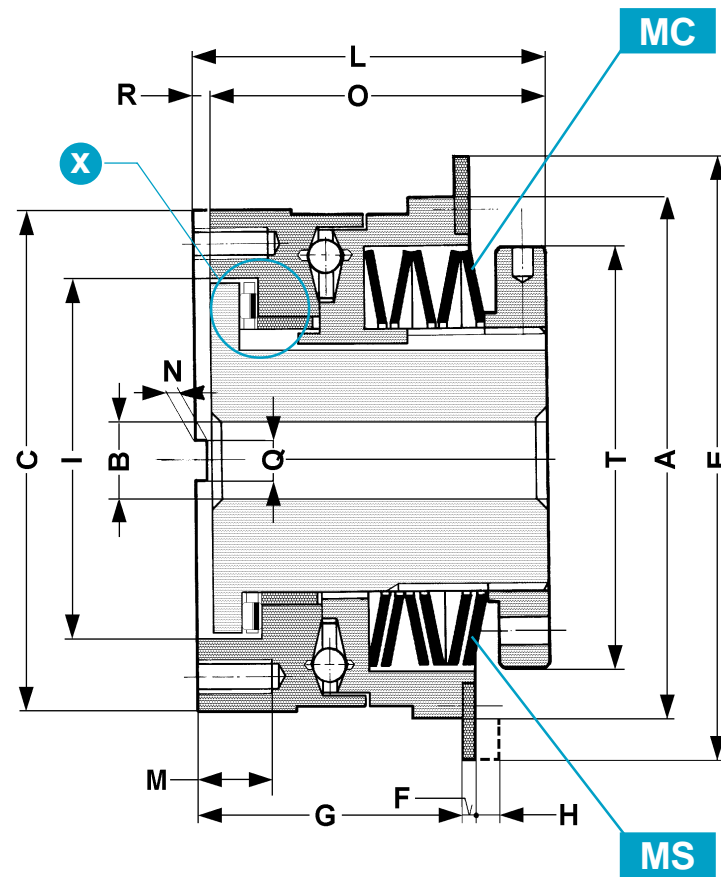
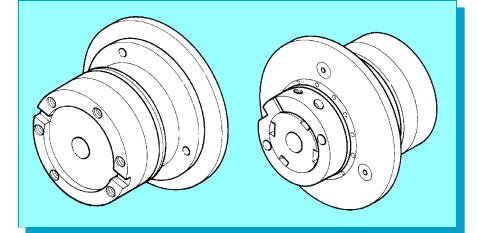
LASS...

F  
Limiteurs de couple axiaux à billes.

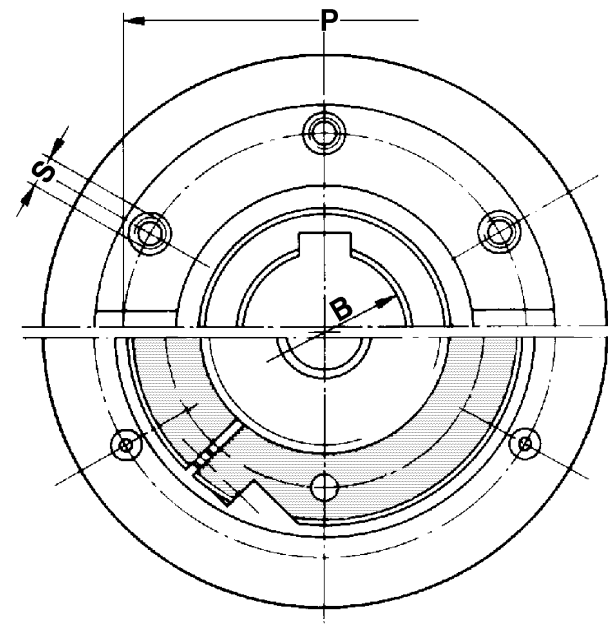
D  
Axiale Kugelumlauf-Drehmomentbegrenzer



DET. X



A RICHIESTA VERSIONE A RULLI CONTINUI CON COPPIE SUPERIORI  
CONTINUOUS ROLLERS VERSION WITH HIGHER TORQUES AVAILABLE ON REQUEST



(SOLO LASS/70 VERSIONE C)  
(Only LASS/70, Version C)

Velocità massima - giri/min.  
Max Speed - rpm

70	4.350
90	2.940
110	2.400
130	2.000
160	1.750
200	1.400

TEKMATIC

Tel: (011) 4222-5040 Fax: (011) 4201-2478.  
info@tekmatic.com.ar - www.tekmatic.com.ar

LASS...	cod. A	cod. B	cod. C
70	30.01AC.A0	30.01BC.A0	30.01CS.A0
90	30.01AC.B0	30.01BC.B0	30.01CC.B0
110	30.01AC.C0	30.01BC.C0	30.01CC.C0
130	30.01AC.D0	30.01BC.D0	30.01CC.D0
160	30.01AC.E0	30.01BC.E0	30.01CC.E0
200	30.01AC.F0	30.01BC.F0	30.01CC.F0

LASS...	Nm	N°m	Tm	A	B		C	E	F	G	H	I <sup>H7</sup>	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	Kg	
					min	max																	
70	A	2,5 ÷ 5	5	0/1	66	8	20	55	80	3	30	1,4	41	46	8	3	42	48	6	4	M 5	42	0,800
	B	5 ÷ 10	5	0/2																			
	C	10 ÷ 20	6	0/2																			
90	A	6 ÷ 12	7	1/1	90	10	25	85	105	3	47	2	60	62	12	3	58	72	6	4	M 6	63	2,000
	B	12 ÷ 25	5	1/2																			
	C	25 ÷ 50	5	1/3																			
110	A	12 ÷ 25	6	2/1	110	15	35	105	130	4	57	3	80	74	15	3,5	70	92	8	4	M 6	82	3,800
	B	25 ÷ 50	5	2/2																			
	C	50 ÷ 100	4	2/3																			
130	A	25 ÷ 50	6	3/1	130	20	45	125	150	4	69	3	90	86	15	4	82	108	10	4	M 8	105	6,600
	B	50 ÷ 100	5	3/2																			
	C	100 ÷ 200	4	3/3																			
160	A	50 ÷ 100	6	4/1	160	25	55	148	180	4	85	3,5	105	105	20	4	99	125	12	6	M 10	129	11,200
	B	100 ÷ 200	5	4/2																			
	C	200 ÷ 400	4	4/3																			
200	A	90 ÷ 180	7	5/1	194	28	65	176	220	4	98	4,5	120,5	124,5	20	4,5	118	155	14	6,5	M 12	159	19,200
	B	180 ÷ 350	5	5/2																			
	C	350 ÷ 700	5	5/3																			

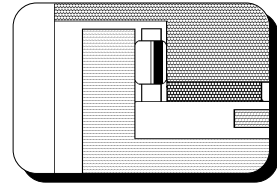
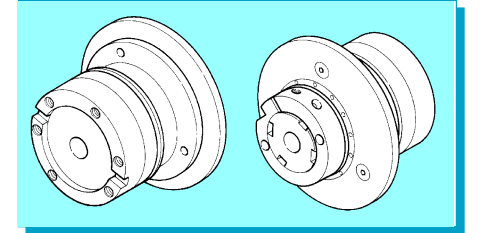
Limitatori di coppia assiali a scorrimento con fase

Sliding axial torque limiters with synchronization

LASS.../F

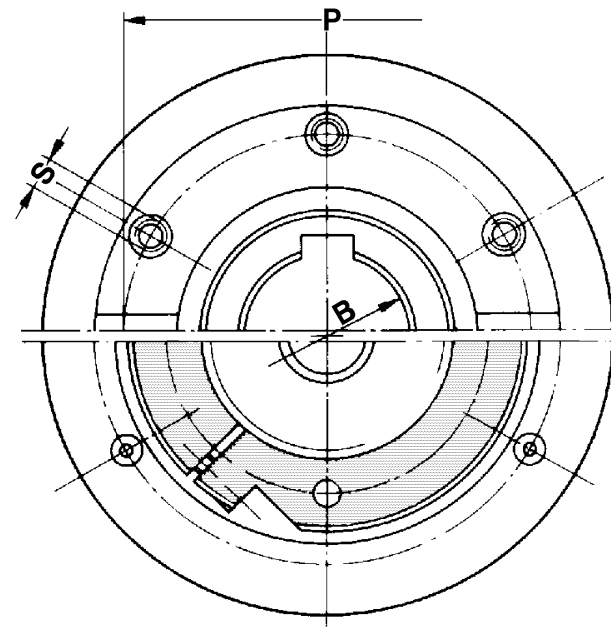
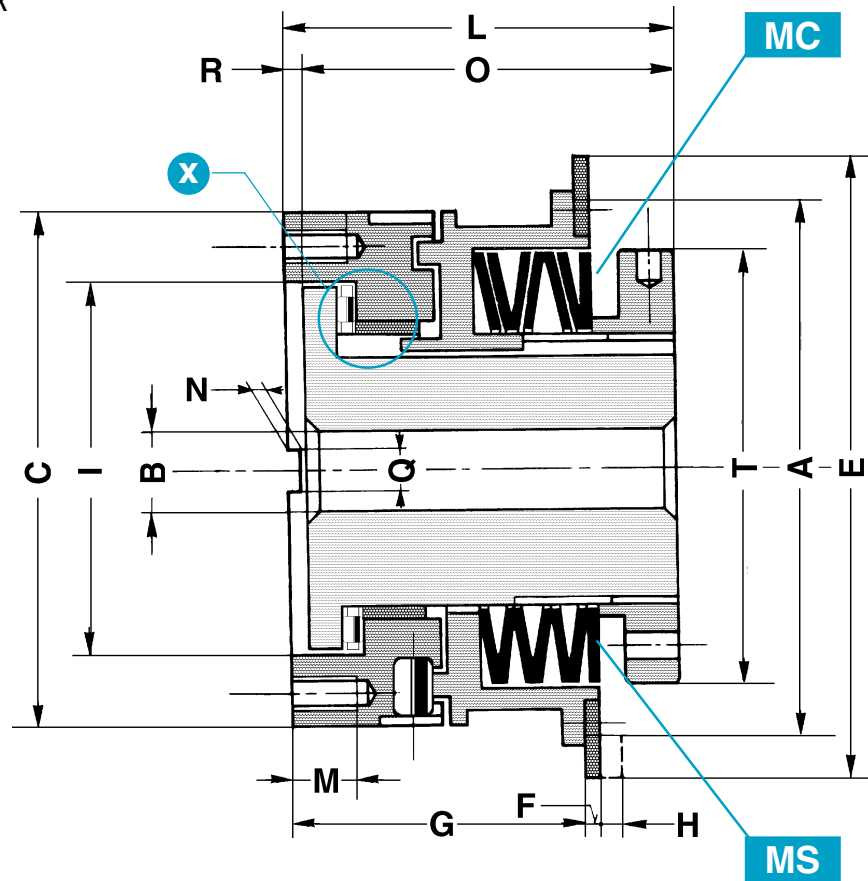
Limiteurs de couple axiaux à coulissement à phase

Axiale Drehmomentbegrenzer mit Verschiebung und Synchronisierung



DET. X

A RICHIESTA VERSIONE A RULLI CONTINUI CON COPPIE SUPERIORI  
CONTINUOUS ROLLERS VERSION WITH HIGHER TORQUES AVAILABLE ON REQUEST



(SOLO LASS 70/F VERSIONE C)  
(Only LASS 70/F, Version C)

Velocità massima - giri/min.  
Max Speed - rpm

70	4.350
90	2.940
110	2.400
130	2.000
160	1.750
200	1.400

TEKMATIC

Tel: (011) 4222-5040 Fax: (011) 4201-2478.  
info@tekmatic.com.ar - www.tekmatic.com.ar

LASS.../F	cod. A	cod. B	cod. C
70	30.02AC.A0	30.02BC.A0	30.02CS.A0
90	30.02AC.B0	30.02BC.B0	30.02CC.B0
110	30.02AC.C0	30.02BC.C0	30.02CC.C0
130	30.02AC.D0	30.02BC.D0	30.02CC.D0
160	30.02AC.E0	30.02BC.E0	30.02CC.E0
200	30.02AC.F0	30.02BC.F0	30.02CC.F0

LASS.../F	Nm	N°m	Tm	A	B		C	E	F	G	H	I <sup>H7</sup>	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	Kg	
					min	max																	
70	A	5 ÷ 10	5	0/1	66	8	20	55	80	3	30	1,2	41	46	8	3	42	48	6	4	M5	42	0,800
	B	10 ÷ 20	5	0/2																			
	C	20 ÷ 40	6	0/2																			
90	A	12 ÷ 25	7	1/1	90	10	25	85	105	3	46	2	60	62	12	3	58	72	6	4	M6	63	2,000
	B	25 ÷ 50	5	1/2																			
	C	50 ÷ 100	5	1/3																			
110	A	25 ÷ 50	6	2/1	110	15	35	105	130	4	56	2,3	80	74	15	3,5	70	92	8	4	M6	82	3,800
	B	50 ÷ 100	5	2/2																			
	C	100 ÷ 200	4	2/3																			
130	A	50 ÷ 100	6	3/1	130	20	45	125	150	4	68	3	90	86	15	4	82	108	10	4	M8	105	6,600
	B	100 ÷ 200	5	3/2																			
	C	200 ÷ 400	4	3/3																			
160	A	100 ÷ 200	6	4/1	160	25	55	148	180	4	85	3	105	105	20	4	99	125	12	6	M10	129	11,200
	B	200 ÷ 400	5	4/2																			
	C	400 ÷ 800	4	4/3																			
200	A	175 ÷ 350	7	5/1	194	28	65	176	220	4	98	3	120,5	124,5	20	4,5	118	155	14	6,5	M12	159	19,200
	B	350 ÷ 700	5	5/2																			
	C	700 ÷ 1400	4	5/3																			

I

Limitatori di coppia assiali a scorrimento con fase

GB

Sliding axial torque limiters with synchronization

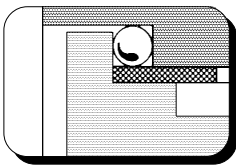
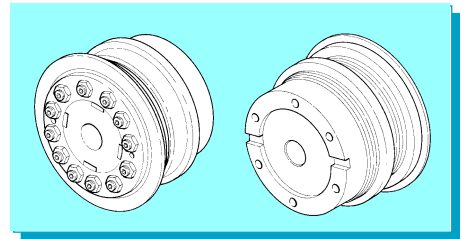
F

Limiteurs de couple axiaux à coulissement à phase

D

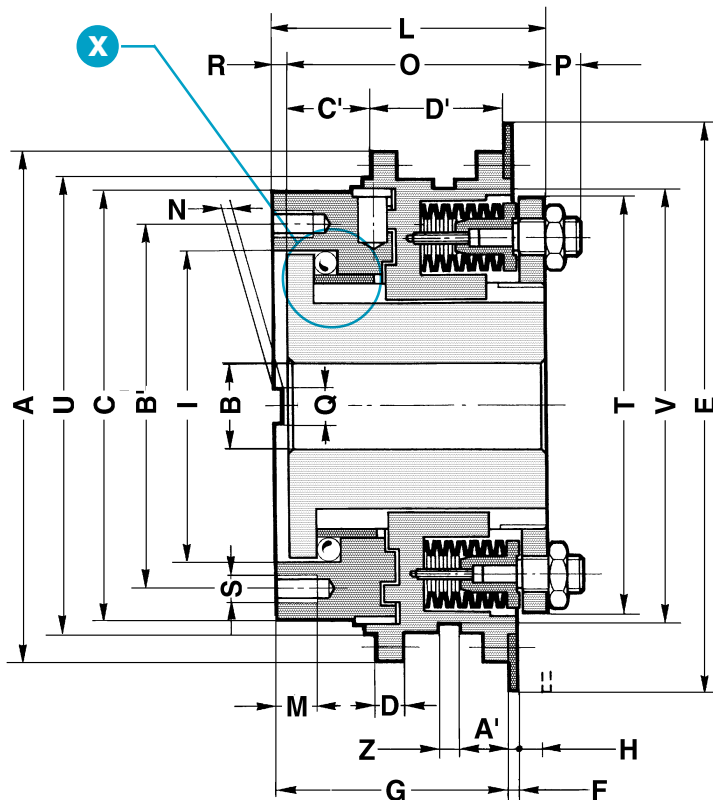
Axiale Drehmomentbegrenzer mit Verschiebung und Synchronisierung

LASS.../F



DET. X

LASS.../F	cod. A	cod. B	cod. C
230	30.02AC.G0	30.02BC.G0	30.02CC.G0
270	30.02AC.H0	30.02BC.H0	30.02CC.H0



Velocità massima - giri/min.  
Max Speed - rpm

230	1.250
270	980

A RICHIESTA VERSIONE A RULLI CONTINUI CON COPPIE SUPERIORI  
CONTINUOUS ROLLERS VERSION WITH HIGHER TORQUES AVAILABLE ON REQUEST

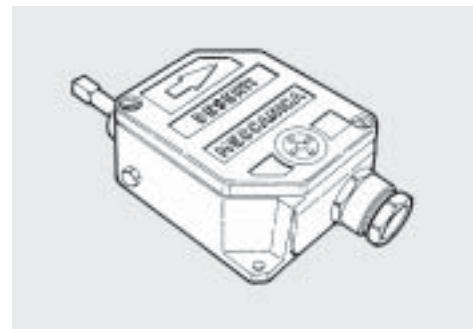
LASS.../F	Nm	N°p	Tm	A	A'	B		B'	C	C'	D	D'	E	F	G	H	I <sup>17</sup>	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	
						min	max																						
230	A	300 + 600	3	-	225	22,5	38	75	160	189	38	12	59	250	5	104	3,5	136	122	18	5,10	115	15	16	7	6xM12	183	200	190
	B	600 + 1200	6	-																									
	C	1200 + 2400	12	-																									
270	A	500 + 1000	3	-	265	26,5	48	100	200	229	39	12	75	290	5	122	4	168	141	23	5,60	133	15	18	8	6xM16	227	240	230
	B	1000 + 2000	6	-																									
	C	2000 + 4000	12	-																									

**Dispositivi di amplificazione “movimento micro”**

**“Microswitch action” amplification devices**

**Dispositifs d’amplification du “mouvement sur micro-interrupteur”.**

**“Mikroschalterwerk” Verstärker**

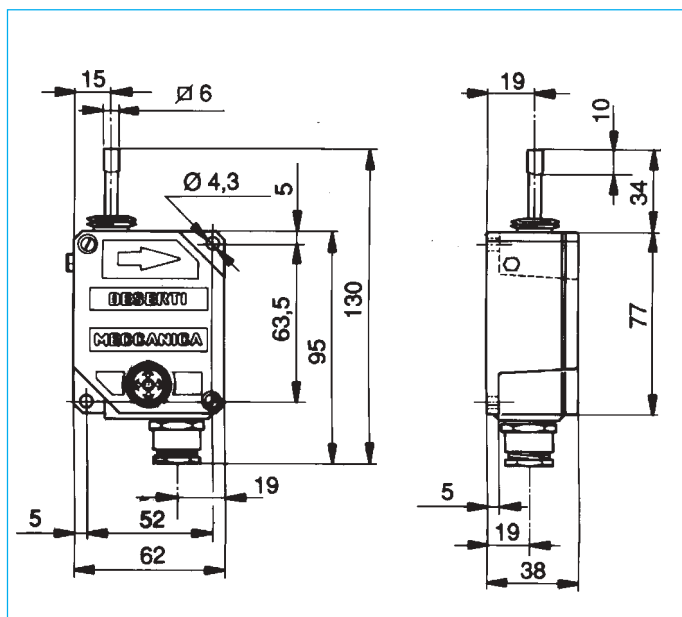


**CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Interruttore a contatto meccanico.
- Carico di contatto: 250V AC/15A.
- Contatto di commutazione: 24V DC/6A DC/1,5A - 250V DC/0,2A.
- Protezione: IP 54.
- Campo di temperatura: -10°C ÷ +85°C.
- Frequenza MAX = 240/min.
- Corsa del tastatore (fino al contatto): 0,5 mm.
- Corsa post-contatto: 5 mm ÷ 10 (a seconda della posizione “0”).
- Regolazione del tastatore tramite vite esterna.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Mechanical contact switch
- Contact load: 250V AC/15A
- Switching contact: 24V DC/6A DC/1,5A – 250 V DC/0,2A
- Protection class: IP54
- Temperature range: -10°C ÷ +85°C
- MAX. frequency = 240/min.
- Feeler stroke (up to the contact): 0,5 mm
- After-contact stroke: 5 mm ÷ 10 (according to the “0” position)
- Feeler adjustment by means of external screw.

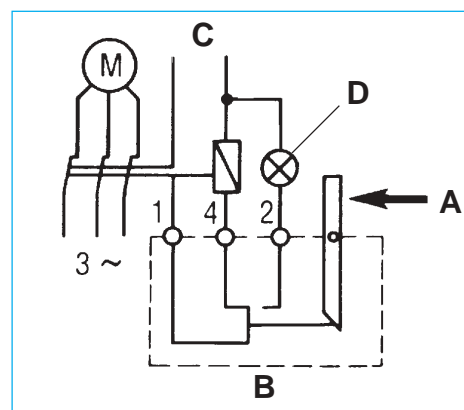


**PROTECTION TECHNIQUES**

- Interrupteur à contact mécanique.
- Charge de contact: 250 Volts AC/15 A.
- Contact de commutation: 24 Volts DC/1,5A - 250 Volts DC/0,2A.
- Degré de protection: IP 54.
- Plage de température: - 10°C ÷ +85°C.
- Fréquence MAXIMALE = 240/min.
- Course du tâteur (jusqu’au contact): 0,5 mm.
- Course après contact: 5 mm ÷ 10 (en fonction de la position “0”).
- Réglage du tâteur par l’intermédiaire de la vis externe.

**TECHNISCHE DATEN**

- Schalter mit mechanischem Kontakt
- Kontaktlast: 250V AC/15A
- Umschaltekontakt: 24V DC/6A DC/1,5A – 250V
- Schutzklasse: IP 54
- Temperatur: -10°C ÷ +85°C
- MAX. Frequenz = 240/min.
- Fühlerhub (bis zum Kontakt): 0,5 mm
- Hub nach dem Kontakt: 5 mm ÷ 10 (je nach der “0” Stellung)
- Fühlereinstellung durch äußere Schraube.



**COLLEGAMENTO ELETTRICO / ELECTIC CONNECTION**

<b>A</b>	Azione	Action	Action	Tätigkeit
<b>B</b>	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter
<b>C</b>	Rete	Network	Réseau	Netz
<b>D</b>	Luce di controllo	Control light	Lumière de contrôle	Kontrolllicht